

Ecuador y Colombia

Bolterial correspondiente a la edición de Guayaquil.

Informaciones fidedignas manifiestan que están terminados los arreglos directos para la fijación definitiva de los límites entre la república del Ecuador y la de Colombia.

El hecho de haber arribado, de una manera cordial y llanamente, a un resultado práctico tan importante, consultando los verdaderos intereses de ambos Estados, no demuestra otra cosa sino que, cuando prevalece la lealtad, la honradez y el espíritu de justicia en los pueblos y gobiernos, los más serios asuntos internacionales se encaminan sin dificultades, sin rémoras eojosas, sin que surjan diferencias ingratas y llegan a una solución honrosa y conveniente para las naciones que así proceden, haciendo prácticos sus sentimientos de confraternidad.

Siempre se ha dicho, y repetido: el asunto de límites con la república hermana del norte, se ha presentado y presenta fácil de arreglarse.

Si en algunas épocas, si en determinadas circunstancias, han surgido dificultades y diferencias entre las dos repúblicas, ellas no han tomado mayores proporciones; siempre triunfaron los sentimientos de una sincera confraternidad y de justicia; la reacción fue inmediata, no se dieron los grandes escándalos, no se consumaron los atentados y atropellos que a tantas y tan frecuentes reclamaciones dieron lugar en lo relativo a otro lado de las fronteras ecuatorianas.

Allí está la historia de las relaciones internacionales entre las dos repúblicas, diciendo que jamás faltaron la buena voluntad y la honradez para encaminarlas, armoniosamente, a la solución definitiva de todos sus asuntos.

Y hé aquí que el partido liberal ecuatoriano alcanza un nuevo triunfo en su acción benéfica que, de todas maneras, se deja sentir benéfica para la república.

Porque la solución pacífica de asuntos de esta naturaleza, es un verdadero triunfo, cuando esa solución consulta los verdaderos intereses nacionales.

El resultado a que se ha llegado, manifiesta de una manera elocuente el atinado de la política del gobierno del general Alfaro, la honradez y lealtad que presiden todos sus actos, se respaldan en esta vez, correspondidas noblemente por el gobierno de Colombia.

Este será un alto ejemplo de cómo las naciones sudamericanas pueden arribar fácilmente al término de sus más arduas cuestiones, siempre que se inspiren en los más elevados principios de justicia y no desmientan

CONCURSO

DE

El Tiempo

SE pone en conocimiento del público que el día quince del presente, en Guayaquil, y el día veinte, en Quito, quedará cerrado el concurso provocado por EL TIEMPO para adjudicar los premios asignados a las mejores obras o composiciones en prosa ó verso sobre el ferrocarril trasandino, cuya inauguración en la capital está próxima.

Los que deseen entrar a concurso con sus producciones pueden entregarlas en las oficinas de Guayaquil y de Quito, dentro del plazo indicado.

ta, en sus manejos, la fraternidad internacional.

Tales asuntos pueden ventilarse fácilmente, en el terreno del derecho, cuando por ambas partes hay sinceridad y honradez, como sucede en el presente caso.

Hay que, apuntar, un hecho más en las páginas honrosas que ilustran la historia del liberalismo ecuatoriano.

Servicio cablegráfico

Chile
Valparaiso.—El gobierno ha dictado un decreto cancelando el contrato celebrado con el banco alemán de Berlín para construir el ferrocarril de Arica a La Paz, por valor de tres millones de libras esterlinas y ha abierto nuevas licitaciones para suero contrario, al mismo tiempo que los trabajos continuarán su curso por cuenta de la administración.

Las negociaciones entre Granja y el sindicato angloamericano, relativas a la compra de las factorías desnatado del puerto de Coloso y el ferrocarril, progresan favorablemente.

Brasil
Rio Janeiro.—El ministro de marina, por medio de una comisión reconstituida que sean retirados del servicio varios buques de la armada, inmediatamente que lleguen los nuevos acorazados y se efectúe la compra de cinco destroyers. Entre los buques que serán separados del servicio se encuentra el crucero "Riachuelo".

Uruguay
Montevideo.—"El Día", órgano del gobierno, anuncia la decisión del señor presidente de la república, de convocar un meeting de notables, para que emitan al gobierno su concepto, respecto del asunto judicializado sobre el río de La Plata, cuestión que aun está pendiente con Argentina.

Argentina
Buenos Aires.—El ministro en Roma, comunica que algunos delegados sudamericanos reunidos en el salón de la legación argentina, resolvieron protestar contra la exclusión que se hace de su concurso a la institución internacional de agricultura, iniciada por la Argenti-

na; como resultado de esta enérgica protesta, han sido ya incorporadas las legaciones por Brasil y Méjico.

Estados Unidos
Washington.—La cámara de representantes ha resuelto consultar a las legislaturas de los Estados Unidos acerca de la oportunidad de suprimir la fabricación, venta e importación en todo el territorio de los Estados Unidos, de bebidas alcohólicas.

Francia
Paris.—Entre otros objetos recuperados por la emperatriz Eugenia después de ganar el pleito sostenido contra el gobierno francés, figura: la inseparable levita gris de Napoleón I, el sombrero que llevaba durante la campaña de 1814, el bocado del caballo que montaba en Waterloo, la escarapela tricolor que ostentaba al despedirse en Fontainebleau, el sombrero que usó en su destierro de Santa Elena, uno de sus sables y su espada de ceremonia y el puño del sable de honor, que le fue regalado a su regreso de Egipto.

Rusia
San Petersburgo.—La proposición concedida en el sentido de fundar una gran exposición pan-europea en Moscú para mil novecientos diez, sobrevivió con la visita de Kramars, Hribar, Gebobity y Markoff, diputados esclavos del parlamento austriaco. La idea fue favorablemente aceptada. Se ha nombrado un comité para que se encargue de fundar un banco netamente esclavo, a fin de estrechar más relaciones comerciales entre la raza esclava. No se llegó a su fin definitivo.

Los protagonistas del plan manifestaron que es necesario hacer esfuerzo, a fin de que sea un asunto de anti-germana propaganda.

Es necesario hacer constar digno, que se trata solamente de un asunto de cultura, nada político; al sentarse el acta, muchos discursos fueron pronunciados.

Insistió en que era necesario hacer de Austria un estado esclavo y romper alto al imperio pan-germánico en el asunto del este. En esta semana y en casi todos los periódicos, la idea ha sido calorosamente aclamada y consideraron aplicable el sistema británico de retenciones, por lo cual el aislamiento de Alemania en este proyecto es mercedo.

Norovosyok—Hay fuertes jergados por la corte militar ciento diez hombres acusados de haber organizado y

semi-establecido esta provincia con carácter de república, mediante el movimiento de diciembre diez y nueve.

Los acusados declararon que por varias semanas se mantuvieron independientes, habiendo levantado un pequeño ejército federal en combinación con otras dos repúblicas del Cáucaso, que fraguaban también la diseminación de Rusia.

Con este pequeño ejército emprendieron marcha hacia Rostokoff pretendiendo llegar hasta Petersburgo combatiendo que fracasó con el empujamiento del malogrado movimiento.

Documentos importantes

Quito, mayo 31 de 1908.—Señor presidente Reyes.—Bogotá.—Nuestro ministro acreditado ante el ilustrado gobierno de Vucencia, comunicámonos haber firmado con vuestro Ministro de Relaciones exteriores el tratado de amistad, eterno y práctico ambido de ambos países. Vaya por ello mi calorosa felicitación para Vucencia, su gobierno y el noble pueblo colombiano. Estrechado así nuestros fraternales vínculos, parece como que resucita nuestra histórica Patria, la Colombia de nuestros antepasados. Hemos asegurado el tranquilo desarrollo del porvenir de dos pueblos; y timbre será de dos viejos soldados trabajar y cooperar, par a toda una consideración, en aras de la concordia americana. Mis cordiales votos por la felicidad de Colombia y vuestra personal ventura.—Eloy Alfaro.

Bogotá, junio 3 de 1908.—Señor presidente Alfaro.—Quito.—Acuso recibo del importante cable de vuestra excelencia de primero de junio. Retorno a vuestra excelencia sincera y entusiasta felicitación y también al gobierno y pueblo ecuatoriano por la terminación del justo y conciliante tratado de límites que acerca a los dos pueblos hermanos y los une para que trabajen por su progreso y bienestar. A la sombra de la paz y sin tratar de lesionar a los intereses de otros pueblos. Considero con vuestra excelencia que es satisfactorio para nosotros dos el haber trabajado por terminar por acuerdo de la paz y de la justicia la delicada cuestión de límites entre Colombia y Ecuador, y más satisfactorio nos será este hecho cuanto por este camino y el

de la civilización y el progreso las tres hijas del gran Bolívar, Venezuela, Ecuador y Colombia, se vean grandes, felices y respetadas. Hago votos por la felicidad del Ecuador y por la personal vuestra.—R. Reyes.

Así se procede

Es digno de encomio el celo y la energía con que está procediendo el señor doctor Angel Modesto Borja, en la reorganización económica y material de la universidad de Quito, de la que es actualmente el vicerector.

Previo un examen prolijo de todo, dicta las providencias necesarias para llenar las necesidades premiosas de que adolece la universidad, desterrar corruptelas inveteradas, mejorar el servicio complejo que demanda en todo orden aquel importante establecimiento.

Uno de los últimos actos del señor Borja, que comprueban lo que se dice y que hablan muy alto en favor del interés patriótico con que procura desempeñar el delicado cargo que ejerce, es el relativo a la imprenta de la universidad.

Con vista de lo insuficiente de ella y de que sólo ha servido para publicaciones particulares, pues aún las del establecimiento le han costado carísimo, como no podría costar en ninguna imprenta particular, el doctor Borja ha optado por cerrar el taller tipográfico universitario; y ha solicitado de la respectiva autoridad permiso para vender la imprenta en público remate, y con su producto, aumentado de otros fondos, pedir tipos y máquinas nuevas para montar un taller que satisfaga a las necesidades de la universidad, haciendo todas las publicaciones oficiales de esta, con alguna economía, ya que es muy natural que se usen elementos propios ha de costar menos cualquiera publicación.

Reiba el doctor Borja un voto de aplauso por la energía y oportunidad con que ha tomado la resolución de que se haba, y evitado así que la universidad siguiese siendo explotada considerablemente, a pretexto de sus pocas y reducidas publicaciones.

Informe

DEL VICERECTOR DE LA UNIVERSIDAD
AL SEÑOR MINISTRO DE INSTRUCCION
PUBLICA

Los gabinetes y museos de historia natural de la universidad, son, aunque incompletos, bastante buenos y valiosos, y respecto del de botánica, tenemos los materiales acumulados de muchos años atrás, por el labor arduo y paciente del sabio padre Luis Sodiro, el primer naturalista científico que ha emprendido el estudio de la descripción metódica de la flora ecuatoriana. El padre Sodiro toda vía podría haber establecido el museo de botánica en la universidad central, cuyo complemento sería la continuación del jardín botánico, dentro del gran parque nacional, donde se le ha dado principio, y siempre, lajela dirección del sabio profesor Sodiro: el parque nacional ganaría inmensamente y no dejaría de ser el bello paseo público que es ahora.

Pero, volviendo a los gabinetes de historia natural de la universidad, central tenemos la pena de observar que, por ahora, sólo son museos solitarios, que si aun la luz visita libremente. Es tiempo ya, de establecer en la universidad los estudios evoles de la historia natural en todos sus ramos. Sin estos estudios, no hay filosofía ya que, sin conocer la naturaleza, sin estudiarla en sus elementos; no se puede llegar jamás a la presunción lógica, o al conocimiento relativo siquiera de la verdad. Sin estos estudios, la juventud, ó mejor dicho, la inteligencia nacional, se encaminan en las gerencias jóvenes, ávidas de saber, girará siempre en el caos de las conjeturas a la profusión improbable, dentro de las cuales están las supersticiones. Como complemento de los estudios de las

EL NUEVO BAZAR AMERICANO.—Esquina de la Plaza de la Independencia (frente a la Iglesia de la Concepción). Para este almuerzo acaban de llegar muchos artículos japoneses de fantasía, tales como biombos para salas, mesitas, cajitas, adornadas, persianas para retratos y adornos para la pared, servilletas, faroles finos con flecos para fotografías y ahionados de la afamada casa de EASTMAN KODAK COMPANY de los Estados Unidos; tales como placas de Eastman y Seed, películas, papel Sulio y Velox, y papel Bromuro para ampliaciones, tarjetas postales, tarjetas, álbums artísticos, fondos de nubes y bosques, polvos y soluciones para desarrollar placas y películas, y demás útiles. Gran surtido de conservas, pasas, nueces, jamones y cajitas de dulces extranjeros; y toda clase de galletas y caramelos, chocolates, etc., de la gran fábrica de LA ITALIA de Guayaquil.

CIGARRILLOS PROGRESO-elaboracion higienica a vapor

The South American Commercial Co.

OFICINA DE AGENCIAS Y REPRESENTACIONES
 Escritorio en Quito, Ecuador; carrera de Venezuela, frente al Banco del Pichincha corrio, apartado No 215.
 A LOS CAPITALISTAS. llamamos seriamente la atención en lo que respecta á la colocación de su dinero, ofrecemos primeras hipotecas sobre propiedades valiosas A BUEN INTERES y nuestra comisión la obtenemos de las personas que solicitan los préstamos.
OCURRASE A NUESTRA OFICINA HOY MISMO
 COMPRA. VENTA Y ARRENDAMIENTO DE PROPIEDADES RUSTICAS URBANAS.

Mayo 13

A. Rivera, Gerente.
205-v. 30

ciencias de matemáticas y naturales habría que fundar también la facultad de filosofía y letras, donde tengan cabida las modernas doctrinas acerca del hombre, de la sociedad, de la naturaleza y de la vida, y el estudio de la literatura general y de la historia en su mutua marcha y en sus aplicaciones al progreso y á la civilización de la humanidad.

Labor ardua y paciente será la que se emplee en las reformas arriba indicadas, la cual labor, para ser eficaz, ha menester el apoyo moral y material del Estado, en la ley y en los presupuestos. Si se emprende, con decisión y empeño en dicha reforma unida mayor desarrollo y uniformidad á las escuelas públicas y á los liceos de instrucción media, en diez años más, veríamos totalmente cambiadas las ideas de la juventud, afirmada para siempre la paz pública, la confraternidad nacional y la solidaridad del pueblo dentro de los ideales y las prácticas de los dogmas del liberalismo; es decir, en la posesión y el goze conscientes de la Libertad.

ANEXOS

Quito, 411 de abril de 1908.—Señor Rector de la Universidad Central.

Señor:
 Al terminar el mes de agosto último, el honorable consejo superior de instrucción pública me honró con el cargo de colector de esta universidad, en virtud del cual doy á usted los datos correspondientes que siguen, cumpliendo también lo ordenado en el oficio número ciento diez y ocho fecha primero del corriente.

Clasurado este plantel el veinticinco de abril del año próximo pasado, con la protesta elevada por los profesores y empleados, ya se puede imaginar el lamentable estado de ruina en que se hallaba el edificio, cuando yo recibí éste, abandonado hasta por sus últimos sirvientes.

Estaban obrándose los ceros que conducían el agua á los excusados, los que habiendo quedado para el servicio del público, eran una amenaza al vecindario.

Y como tales caños atraviesan el gabinete de mineralogía; por la causal expresada, se hallaban en peligro sus paredes.

Por otra parte, las goteras habían deteriorado las cubiertas y destruido algunas, como la del gabinete de bacteriología, y hubo que construirse nuevamente, así como reparar los daños sufridos.

A fin de que siguiera el primero de los departamentos de dicho gabinete quedará apropiado á su objeto, se le ha pintado al óleo y se le ha provisto de piso de bu'e. Los dos restantes tienen pintura al temple y pavimento de cemento romano.

Eran también en estos indispensables los corre-pendientes para los instrumentos que llegaron últimamente de Europa, y se contrataron ocho con la escuela de artes y oficios, por el precio de sesientos sucres que ya está abonado.

Varias de las especies del museo zoológico habían estado al desparpacer, por falta de alcohol en los frascos respectivos, y en otros, la de sustancias necesarias para su conservación. Fue, en consecuencia, indispensable llenar esta necesidad; de igual manera que reparar el pavimento del gabinete de antigüedades.

SOCIALES

Enteros:

Con la epidemia se encuentra gravemente enfermo el señor arzobispo doctor don Federico González Suárez.

—Continúa aún la gravedad del señor general don Ignacio de Veintemilla.

—En alternativas continúa la salud del señor don Manuel Jijón Larrea.

—De gravedad se encuentra el señor Enrique Pallares. Hoy en la tarde se le administraron los últimos sacramentos.

Defunción:

En la madrugada de hoy, falleció la señora Trinidad Rivera de Zambrano.

Reciban sus deudos la expresión de condolencia.

Funerales:

En la iglesia de Santo Domingo se celebraron hoy, con numerosa y distinguida concu-

rrencia, las exequias del señor general Manuel Santiago Yépez.

Los honores militares de ordenanza, rindieron el regimiento de Artillería Bolívar y el Escuadrón Escolta.

Paz en la tumba del antiguo servidor de la patria.

ES INNEGABLE

QUE SIN SALUD, LA VIDA NO VALE EL ESFUERZO

Pero que no Hace un Esfuerzo para Obtener la Salud, No Tiene Debecho á Quejas—Reglas para la Salud

Si está Ud. indispuesto, achacos, etc. no se queje; busque remedio. La salud, como el saber, son dones de la providencia; no se adquieren en un día.

Cultívese el hábito del buen humor, aunque cueste un esfuerzo. El mal genio envenena la sangre y destruye la fuerza nerviosa.

Córtese los excesos; es cosa de voluntad propia, y el que dice lo contrario, busca engañarse á sí mismo.

Luego, razonar de que proviene el malestar. Sea la sangre, ó los nervios? La patidez indica pobreza de sangre. Dolores de cabeza, mal genio, excitación, debilidad, indican mal estado de los nervios. Insomnio, inapetencia, son señal de la misma faldola. Reumatismo, tumores, etc., son males de la sangre. Dispepsia nerviosa, es también un mal hecho común.

Esto demuestra cuantísimo depende de la salud de la sangre y de los nervios. Usted sabe de un excelente remedio para esta clase de dolencias. Usted ha visto infinidad de veces escritos de personas curadas con las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, que se vienen publicando en la prensa seria y responsable hace ya muchos años. Este es pues un buen remedio para Ud., puesto que ofrece amplias garantías de su eficacia. No negará Ud., que bien merece una buena prueba, que debe tener mérito, pues á no ser así no se escribirían cortas como ésta:

"Al Dr. Williams Medicine Co.—

"Me es grato testificar á la eficacia de las recomendadas Píldoras Rosadas del Dr. Williams," escribe el señor Acuña, residente en Gorbea, Peia. de Valdivia, Chile, conocido agricultor de dicha localidad. "Durante ocho años sufrí de dolores, debilidad y desajustes. Consulté con varios facultativos que me ordenaron medicinas, pero con poco efecto. Fastidiado estaba ya cuando me fueron recomendadas con tanto empeño las Píldoras Rosadas del Dr. Williams, que decidí darlas una prueba. Luego de tomarlas un mes ya sentíme muy aliviado y con ocho frascos que tomé por todo me restablecí por completo por lo que estoy muy agradecido."

Todas las Boticas de importancia venden las Píldoras Rosadas del DR. WILLIAMS. No se acepten Sustitutos.

ATTILIO RAPUZZI

se despide de sus amigos y de su respetable clientela, y les ruega le impartan órdenes á la ciudad de Milán, en donde le será grato cumplirlos.
 Junio 4 250—v. 4

VENDO

una casa y una cuadrá situadas á inmediación de la plaza de San Blas. Según lo deseen los interesados, lo puedo dar también por pequeños lotes la mentada cuadrá, á precios sumamente módicos.

Jirgillo R. Montiel

[Amisced de nuestro esquinas, casa de la señora Juana A. v. de Palarcio, letra E.]
 Mayo 11 203—v. 00

Quito, Noviembre 26 de 1892.

Señores Scott y Bowne, Nueva York.

Muy Señores Míos: Tego á bien in formarles que conozco de algúnt tiempo atrás el magnífico medicamento llamado Emulsión de Scott y teniendo en cuenta la acción fisiológica y terapéutica de los agentes que componen dicha Emulsión, la he prescrito y prescribo diariamente á los enfermos cuyas fuerzas se encuentran debilitadas á consecuencia de trastornos y aberraciones de la nutrición. La considero, pues, como un remedio poderoso en su calidad de reconstituyente y analéptico.

DOCTOR R. BARAHONA.

El Doctor Barahona habla con conocimiento de causa y no de oído. No hay duda que la Emulsión de Scott produce fuerzas y crea carnes.

Lata hipica

PRONOSTICOS

Pues resultan los caballos de carrera, obra de generación espontánea y con tanta abundancia se multiplican, que no pierdo la esperanza de que lleguen á ser los que nos exportarán productos naturales á las caballerías de Inglaterra, Francia, y Argentina—Carambal y la afición al Sport hipico? Eso es el delirio; no se habla ya en Quito sino de dos cosas, ó de los milagros de nuestro *cushi* obispo Riera, ó de las habilidades, bríos y aptitudes del Kruger—del Smokin—del Torpedo [sin tor]—Gente hay que se ocupa en tomar un tiempo que gasta una hermosa en la vuelta... una esquina, y no falta niña á quien al preguntarle por su familia conteste: los de media talla muy bien, pero entre los mampatos de un veintiocho se han presentado ciertos casos de constipado—Caballero, pregunta una señora á un comerciante, cuál es el mejor artículo que usted tiene? Ah señora, no quisiera más fortuna que *uno* en la vuelta—Pero que dice usted?—Uno en la vuelta señora y á la tienda.

Niá, gritaba ayer una tía abuela mía á su chica de nueve años,—niña que haces que no vienes á la mesa?, el almuerzo está servido, mira que entran moscas al sancocho—Ua momento mamá, un momentito—Pero que haces?—Le estoy tomando el tiempo al *chapa* de la esquina—Como?—Si mamá convenceste, los celadores no son de ve locidad, pero sí de gran resistencia, como el Fritz en su mundo, te acuerdas del Fritz—Que horror!, yo se habla de pingos, malas partidas, entre las á la tienda; hasta con... los confesionarios.

El Hipódromo salvó gloriosamente el obstáculo de la impopularidad; hoy es el espectáculo más del gusto de nuestro público y día á día va convirtiéndose en una costumbre seria de albaño y recreo.

Prevía las anteriores consideraciones [quitado con el consonante] vamos á opinar en pocas palabras, sobre los probables vencedores en las nueve (de más—señor—de más) pruebas de que consta el programa para el meeting de mañana:

En el estremo, predomina el sexo *flojo* decimos el débil, pues parece que se hubieran reservado las Toscas Pintas y Esnavas para lucir sus habilidades en día señalado—Infelices; mala ventura han tenido, al enfrentarse con el Azul del corral Acuña, el que á paso de *retreca* desjará lejos, muy lejos y de manera desigualada pues que ni siquiera tiene motivos para ser galante con las damas, desde que carece de educación y maneras finas—Pobres yeguas pocas brechitas yeguas.

Oh que fugases son las glorias de la vida exclamamos nosotros al ver que el imponderable (cañ) Saturno, vá á batirse *pelo á pelo* con el buen Plaut en la carrera de Jaens—Y todavía es muy posible que el trío del oba guaritio del éteral Junior, á menos que el Kabalquera dar un golpe de esos propios de su temperamento—

Pues, muy á pesar de todo, volveremos á pegar el botón en la punta del lote de mampatos, es decir que han creído conveniente darle una carretita más, en cambio de su prolongado descanso—Bueno, pero que se cuide que hay simpiones que arrancan botones y cuando el *luchel* se propone, no aguantan ni las vichugas—mucho cuidado!

Última de la miniatura del Arlequino en la de velocidad el Pite-Pite le dejará á la cola, en breve, pero á este á pesar de sus magníficas aptitudes, se nos asegura que el Agoyón con 40 kilos le hará resueltas—No lo creo, porque, hombre, pues porque no lo creo—

En la de extra-jeros no quiero yo meter, chuchara por *once razones* ó sea por la única de que no se basta donde puedan extenderse las habilidades de los tales *monchures*.

[Como me gusta el Beluino en la de toda alzada. Sin embargo puede ser llegado el día de que el Solitario haga á su dueño resarirse de las pérdidas anteriores—¿en que estuvieren *manjados* los dueños del Inaco, digo del Zañiz al inscribir en el lote de mil mestros; eso pobre y vulgar jaca puede en esta vez perder la primera jota de su nombre y reemplazada con una cursiva, así que *ta!*]

Sino ganará el Cóndor la de media talla me haría cortar yo la coleta lípica—Que cosa? Los hipicos tienen colita? Ya lo creo, todo depende del orden de colocación [Malas palabras]

Que pobre cuadro de la perdedores cen solo tres tipos de mala muerte enteros—lo que el Tabaré se llevará la palma sin duda alguna.



El Séptimo?... No falsificar el cigarrillo Progreso

La Carga es Excesiva



Los extraordinarios esfuerzos que tienen que emplearse en la lucha por la existencia afectan los riñones y causan nueve décimas partes de los achaques y sufrimientos de la humanidad.

La gente ocupada, aquellos que trabajan mucho y descansan poco, que piensan mucho y duermen poco, son los que atoran más los riñones.

Atorar demasiado á los riñones es congestionarlos y tupirlos y perturbarlos é impedirles en su gran obra de filtrar la sangre.

La gente ocupada, tanto hombres como mujeres, suelen abandonarse y se aperechen de que sus riñones están enfermos. Apesar de achaques y dolores y dolencias urinarías, continúan en sus excesivas tareas hasta que los riñones tienen que rendirse.

Toda vacilación ó aplazamiento para los que sufren de los riñones es de malas consecuencias. Deben, ó proceder á curarse los riñones ó seguir en decadencia hasta la fatal Diabete ó el Mal de Bright.

Los primeros síntomas si se descuidan se han haciendo cada día más graves.

Las Píldoras de Foster para los riñones le curarán á Vd. Este gran específico ha devuelto la salud de un modo completo y permanente á miles de pacientes, como lo comprueban sus declaraciones.

Obsérvense los síntomas de las enfermedades de los riñones. Reconozcan en el dolor de espalda, lomos ó cintura, una señal de peligro. Examinen la orina. Ayúdense á los riñones á desempeñar sus funciones. Cuidados cuando estén enfermos.

Otros síntomas manifiestos de que los riñones están enfermos son: dolores reumáticos y neurálgicos en los músculos; los síntomas de la orina, como bien patentes y otros invertibles mediante simples experimentos, retencimiento de las orinas, hinchazón, pulidas ó color encarnado, falta de energía, visión de cosas ó puntos, etc.

Al sentir cualquiera de estos síntomas no debe Vd. aplazar, sino recurrir en el acto á las Píldoras de Foster para los riñones.

COMPLETO RESTABLECIMIENTO

El señor Joaquín A. Jara, con tratar de establecer en Santa Rosa, provincia de El Oro, nos escribe en las siguientes terminos:

"En tres meses de tratamiento con las Píldoras de Foster para los riñones he logrado el completo restablecimiento de mi salud." Los síntomas que aquejaban al señor Jara, según datos que tenemos á la vista eran: Asiento en la orina y esta en muy mala condición en todos sus aspectos, penosos dolores de espalda y lomos, en todos los músculos é indisposición general en los riñones y vejiga.

LAS PÍLDORAS DE FOSTER

PARA LOS RIÑONES

De venta en las boticas. Se envlaré muestra gratis, franco porte, á quien la solicite. Foster-McClellan Co., Buffalo, N. Y., E. U. de A.

FUME USTED LOS cigarrillos de picadura y de hebra de la fábrica EL TRIUNFO Son Los MEJORES

Y...tiene usted sardinas chico? Ay señor! no quisiera mas dicha que uno en la vuelta—
RETIESO.

COMUNICADOS

CARTAS CANTAN

Ajeno de tratar de asuntos que pudieran herir en lo más íntimo la reputación de nadie, habria deseado no se me presente la ocasión de hacer visible mi nombre por la prensa; pero el remitido que con el título de "Verdad de amargas" ha publicado en "El Comercio" de hoy, el señor Manuel A. Suasnava, ex-pagador de la Tesorería de Hacienda, en la cual ejerzo el cargo de Interventor, me pone en el caso de explicar mi conducta, por respeto al público que, al quedarse en silencio, podría desviar su criterio.

El público es a quien me dirijo y le constituyo en juez, en el asunto promovido por Suasnava, ya que ante el Gobierno ni mis superiores no necesito explicar mi conducta.

Prescindiendo de los conceptos que en cuanto a mi individualidad se expresa el señor Suasnava. Soy subcientamente afectado por la sociedad quehita en cuyo seno vivo hace sesenta años, y a la cual, tengo la íntima convicción de no haberle faltado nunca dando qué decir de mi conducta; y paso a concretarme al asunto de que Suasnava ha querido valerse para justificar su separación del cargo de pagador de la Tesorería de Hacienda.

En la lista de pagos del mes de mayo, consta una orden del Ministro de Hacienda para pagar al alférez R. Venalcázar la suma de 100 sucres para una comisión urgente. De regreso de la inauguración de la lanchita de la Alameda, a la cual asistí en compañía de los señores Coronel Morales Alfaro y el doctor Federico

Guilén, Tesorero fiscal, Suasnava me presentó la referida lista de los pagos que habia efectuado, y en la cual constaba la partida de dichos 100 sucres pagados a Venalcázar, comprobada con el recibo de éste. Perfectamente. Pero en seguida en la misma lista constaba otra partida de los mismos 100 sucres, para comprobar la cual Suasnava presentóme la orden del señor Ministro a favor de Venalcázar; es decir Suasnava, como constar dos partidas distintas, de 100 sucres cada una, por un sólo pago que efectuó, y para justificar la duplicación presentó por la una la partida el recibo de Venalcázar, y por la orden del Ministro, siendo ambas una sola cosa; y me entregó el saldo de 42.44 debiendo entregarme \$ 852.44.

Como no gusto proceder con ligereza, y esperando que el señor Suasnava reflexionara por sí mismo y me devolviese los cien sucres que le restaban, guardé silencio en la tarde del miércoles 27 de mayo, y todo el día siguiente que fue de fiesta, mas en la mañana del jueves, viendo que no se daba por entendido, tomémele sin dudar por desdichado, y reclamé los 100 sucres; y entonces fue cuando diérame "cierre, aquí los tiene usted," sacó de la cartera esta suma y me la devolvió.

Este solo hecho explicará al suñente en cuanto a lo ocurrido, que el señor Suasnava pretende explicar a su manera.

Cierto que el doctor Guilén, Tesorero de Hacienda, me mandó hacerse el pago de los 100 sucres, en virtud de la orden del señor Ministro de Hacienda, porque no estaba yo en ese momento en la oficina; pero no le ordené que duplicara la partida, como lo hizo el señor Vaale, pues, en este caso, el testimonio que invocaba el doctor Guilén.

May lejos de mi fatuidad ni menos proceder con dureza con mis compañeros ni subalternos; y respecto a que

yo haya buscado pretexto para separarlo de la Tesorería, desde que entré de Interventor a esta oficina, basta para probar lo contrario, que cuando me hice cargo del puesto, el señor Tesorero me dijo si quería separarlo a Suasnava y yo le contesté que yo no tenía motivo alguno para hacerlo, y lo sostuve.

Posteriormente, al hacer Suasnava el depósito de 130 sucres, y yo, para que no se perjudicase, conguil del señor Ministro de Hacienda le exonerara de la devolución de esta suma.

Si le hubiera tenido prevención, me habría valido de esta oportunidad para pedir se le separa del puesto.

Prescindiendo el señor Suasnava de la contestación que el doctor Guilén le dió a la carta en que aquel pide un certificado de su conducta y desempeño, el doctor Guilén, a doctor Guilén la vi, y está concebida más o menos en estos términos:

Su conducta ha sido correcta; mas su separación obedece a mejorar el servicio.

Si esto no es lo que le dice el doctor y Guilén, que publique la carta el señor Suasnava.

Las certificaciones que a su favor da a conocer el señor Suasnava nada dicen de su conducta, porque ellas se refieren a su conducta en un época anterior a la que yo jingo ejerciendo el cargo de interventor. Sin embargo, aunque el señor Barrera ha satisfecho con su contestación los deseos del señor Suasnava, si puedo decir que por informes que me han suministrado los empleados subalternos de la Tesorería, el mismo señor Barrera tuvo varios queques y disgustos con el señor Suasnava por sus malos modos a la que ha motivado esta aclaración mía.

No es cierto que yo haya prestado \$ 400 al joven Alejandro Reyes para que abra un almacén en el banco comercial, del que era cajero; ni Siéndolo podía yo dar cuenta de ello a Suasnava ni a nadie, por la sencilla razón de que hay cosas que no se dicen.

Y que a Reyes se la haya empleado en vez de Suasnava nada tiene de particular ni menos censurable; para algunos tenía que ocupar el cargo de pagador de la Tesorería, para llenar la vacante; y que haya sido el joven Reyes el preferido, prueba su honorabilidad, y que yo no soy desagradecido con quienes me prestan un servicio.

Si el doctor Reyes me prestó su fianza para desempeñar la intervención de la Tesorería, natural que correspondiese a él el servicio; mas de esto no puede sacar materia Suasnava para decir que únicamente por emplear a Reyes fue obligado a poner su renuncia.

Creo que la explicación que acabo de dar pone muy bien las cosas en su punto; y si mucho estima Suasnava su nombre y su honor, mejor le habría sido que guardase silencio.

Y ahora que juzgo el silencio. Quito, 6 de junio de 1908. Tirso R. Martínez.

exámenes de código-comercial y ley de bancos los señores Virgilio Sáenz y Gabriel Remigio Garcés. Obtuvo cada uno de los señores nombrados la votación de tres primeras.

Teorías.—La empresa de los eléctricos trata de inaugurar por el diez de agosto próximo los ciento cincuenta focos de arco que conforme al nuevo contrato con el concejo, han de colocarse en la ciudad.

Misión honrosa.—En reemplazo del señor doctor don Manuel R. Balazero, quien se halla imposibilitado por la enfermedad que le aqueja desde hace dos meses, el señor ministro fiscal de la corte suprema de justicia, doctor don Octavio Díaz, acompañado de varios ayudantes residentes en esta ciudad, presentará al señor general don Eloy Alfaro, la artística tarjeta de oro, que trabajando por el señor Cornelio Vélez, el señor doctor de medicina peruano, por la obra del ferrocarril del sur.

Otro más.—Con la votación de tres primeras y dos segundas, fue aprobado ayer el señor Carlos A. Bermeo, en el examen previo al grado de licenciado en jurisprudencia, rendido ante el tribunal compuesto de los señores doctores Aurelio Villagómez, Emilio Chiriboga, Vicente Enriquez, Francisco Chiriboga B., y Alfonso Paull.

Observación.—Los empleados o sirvientes de almacenes tienen la costumbre de barrer las aceras en horas avanzadas del día, sin socorrias previamente con agua para evitar que se levante polvo. Como esta costumbre sobre ser descorchada peca de antihigiénica si se barre en seco, debe la policía cuidar de que se limpien las aceras con trapos húmedos para no molestar ni causar daño a los transeúntes.

Correrá Champaña.—El martes de la semana próxima realizará el examen previo al grado de doctor en jurisprudencia, el señor César Enrique Torres.

Honorífico.—El señor Marcos B. Espinal, cónsul del Ecuador en Saint-Nazaire, y decano del cuerpo consular de aquel puerto, ha sido nombrado, de acuerdo con el ministerio de marinas, miembro de honor en el comité formado con el objeto de organizar la celebración de la "semana marítima", por el señor vice-almirante de la escuadra de la Maucha.

La obra de Dicenta.—Con numerosa concurrencia se representó anoche, por la compañía del Diestro, el drama Juan José.

Emerada la interpretación por cada uno de los artistas de los papeles que tuvieron a su cargo.

A propósito de la obra, parece que se trata de que la actual empresa retarde el viaje a Guayaquil, para que preste su concurso en las fiestas de la inauguración del tren.

Discurso oficial.—Por haberse excusado el señor Miguel Ángel B. Bara, presidente de la sociedad Tipográfica de Pichincha, el señor Manuel Fernando Moncayo, fue designado por dicha corporación para que lleve a cabo la labor oficial en la inauguración del ferrocarril en Chimbaque.

Está en lo justo.—La señorita Isabel Guerra, ha pedido al conjo su peor de instrucción pública que se le jubile con la pensión que le corresponde, por haber desempeñado el profesorado por el término de diez u ocho años como institutora de enseñanza primaria.

Tres más.—El señor José María Proaño, trabaja en las medallas de oro con las que el banco Pichincha, el doctor don Carlos Freile Zumballe y la uni versidad central obsequiarán al señor general don Eloy Alfaro, en el día de la inauguración del tren en Chimbaque.

Buena parodia.—Un individuo de apellido Paredes, penetró hoy a una casa respetable de la carrera Pichincha, y que no era el salador tras relacionado que allí se encontraban, les cargó a palos tranquilos capitán de ejército. La historia no terminó en esto, sino que, al oír la algarazca, salieron algunos individuos a cerciorarse de lo que había, y armados por todo un bulinazgo formal, de la que salió mal parado el individuo simulado capitán.

Internacional.—El señor presidente de la república general don Eloy Alfaro, ha contestado a la carta otorgada del señor Miguel R. Dávila, en la que le comunicaba haber tomado posesión de la presidencia de la república de Honduras en la asamblea nacional constituyente.

Obediencia.—En cumplimiento a órdenes superiores, los señores gobernadores del Chimborazo e Imbabura, han enviado ya la nómina completa de los conventos existentes en aquellas provincias, con determinación del número de religiosos o religiosas de cada uno.

Información.—Vicario general de la diócesis de Bolívar, ha sido nombrado por obispo Machado, el señor canónigo doctor don J. Alejandro López.

Enterredor.—Anoche fueron sorprendidos unos individuos, en momentos que se ocupaban en falsear los candados que sujetan las cañas en las lanchas de la Alameda. Sometidos a indagaciones por el comisario de turno, manifestaron que querían aprovechar de la noche para manejar, ya que el día no podían hacerlo, por falta de dinero.

Cinematógrafo.—La empresa anuncia para esta noche una hermosa función, con bueno y variado programa. A más del mérito de las vistas, hay rebaja de precios que en la empresa hace por la pletera de diversiones en esta capital. Entre las obras que hoy figuran en el cartel, hay varias muy populares en el público quiteño.

Humildad.—El señor canónigo Pedro Pablo Yorja Berro, ha solicitado del presidente del consejo superior de instrucción pública, que se le dispense de la asistencia a las conferencias pedagógicas, por cuanto el establecimiento de un curso de conferencias privadas no tiene renta alguna, y no puede pagar profesores suplentes que gobiernen a los niños, en las pocas horas libres que le quedan, teniendo por lo mismo dificultad para asistir a las conferencias.

Sentencia.—Comisaría de policía de orden y seguridad.—Quito, junio primero; las dos de la tarde. Vistos: Se ha comprobado plenamente que los tipos 6 caracteres de imprenta, cuya averiguación se ha hecho sumariamente, pertenecen al convento de Santo Domingo, de esta ciudad, que los ha adquirido legalmente; por tanto se declara ser de su propiedad. Cítase.—José María Villota—Coronel—El secretario, Valencia Galdos.

Sin título.—Están inscritas más de doscientas personas entre las cuales se distribuirán las cincuenta máquinas y cien piezas de género que obsequiará la municipalidad de Quito, con motivo de las fiestas de la llegada del tren.

Alarmante.—Se encuentran alarmadas las familias del barrio de San Sebastián, con motivo de haberse presentado una epidemia de viruela.

Bien.—Hay fueron pagados de los sueldos de mayo último los cuerpos que hacen la campaña en esta plaza habiendo pasado al mismo tiempo, revistas de comisario por el mes actual.

Justiciera.—La municipalidad de Pelileo también obsequiará una medalla de oro al señor presidente de la república. Comisionado para entregársela, ha sido nombrado el señor don Cejano Monge.

Antigualla.—Con motivo de celebrarse en los próximos días la pasqua de pentecostés se han cerrado desde hoy los despachos judiciales hasta el miércoles en que se reabrirán.

Diligentes.—Para el día lunes han quedado citados los vecinos de Chimbaque con el objeto de acordar definitivamente el programa de los festejos con que tendrán parte los vecinos de ese lugar en la celebración de la inauguración del ferrocarril.

Tienen la idea de obsequiar una medalla de oro al general Alfaro; constructor de la línea férrea.

Es lo correcto.—La corporación "Estudios de Farmacia", ha presentado a una solicitud al ministerio del ramo, en la que pide se obligue a las propietarias de botecas al cumplimiento exacto de las prescripciones cesarias para el mejor servicio público; ya que algunas de ellas no llenan ciertos requisitos legales.

Suceso.—Por haber sido aceptada la renuncia del señor Leopoldo Rajel que desempeñaba el cargo de intendente general del Guayas, ha sido nombrado el señor Francisco M. Reñón.

Una prórroga.—En lunes próximo se publicará la conferencia leída por la señorita Carmela Ayala en la reunión de profesores pedagogos vertida el día treinta de mayo último, que, por abundancia de material, queda en galeras.

Qué vergüenza.—En las visitas domiciliarias que practica diariamente el doctor Francisco Andrade Marín, ha encontrado que las casas de la Loma Grande de esta ciudad, que prueba el descaído de sus moradores. A propósito de esto, han empezado a presentarse muchísimas enfermedades en aquel barrio, debido a que se ha cerrado el paso de las aguas transcurridas a la lancha de Kocaferre, dejando un rincón para depósito de basuras, y otros desperdicios que despiden pútridos miasmas.

EMULSION DE Scott

Compuesta de Aceite puro de hígado de bacalao de Noruega, con Hipofosfitos de cal y de soda. Es la cura más rápida, más permanente y más positiva de la

ANEMIA

Esta enfermedad ataca con más frecuencia a las mujeres, debido a que la sangre de la mujer contiene más agua y menos hemoglobina y menos sustancia mineral que la del hombre. La Emulsión de Scott es el

REGENERADOR DE LA SANGRE

por excelencia; la purifica, la nutre, la enriquece; restituye al cuerpo las carnes y las fuerzas, y da al rostro el color rosado de la buena salud. Es el reconstituyente más poderoso y más eficaz, tanto para la niña que va a la escuela, como para la madre que lacta. Muy superior a todos los vinos tónicos, píldoras y preparaciones de hierro que se recomiendan, los cuales ennegrecen los dientes, enferman el estómago; causan estreñimiento y no curan la Anemia.

Nuestra marca de fábrica, representada por un "hombre llevando a cuestas un gran bacalao," se encontrará adherida a las cubiertas de papel color salmón que envuelven los frascos de la Emulsión de Scott Legítima. Emulsiones que carecen de esta marca deben rechazarse como productos inferiores que no tienen más semejanza con la Emulsión de Scott Legítima que la que hay entre una moneda buena y otra falsa. La de Scott cura. Las imitaciones empozoan.

SCOTT & BOWNE, Químicos, NUEVA YORK

252 CRONICA

A la patria.—Por el ministerio de hacienda han sido aprobados los pasajes de primera clase que fueron concedidos por el señor ministro del Ecuador, en Chile, a favor de los señores Carlos E. Parra y Manuel Mora Paredes, con el objeto de que regresen al Ecuador, después de haber permanecido muchos años en Santiago, el segundo de dichos señores.

Dos más.—Representantes del consejo municipal de Ribamba, para los festejos que se preparan con motivo de la llegada del tren a la capital, han sido nombrados los señores doctor Emilio Iquillas y general don Julio Román.

Debe concedérsele.—El señor jefe departamental del Pastazo, don Enrique E. Hartado, ha pedido al gobierno que le conceda dos teléfonos de montaña, para las parroquias de Baños y...

Como el pedido del señor Hartado tiende a facilitar el buen servicio oficial en aquellos lugares, es seguro que se le concederá tan pronto como sea posible.

Insuaniación.—Se hace indispensable que el municipio tome en cuenta, para ser viable, la propuesta presentada por el señor J. Guaberto Pérez para la terminación del canal de la carrera Chile; de lo contrario sucederá que la esquina transversal a dicha carrera no será otra cosa que una trampa en que caigan todos cuantos incautos pasaren por allí.

Bolsas blancas.—Ante el tribunal compuesto de los señores doctores Emilio Chiriboga, Vicente Enriquez y Francisco Chiriboga B., radicó ayer

EN la papelería de El Tiempo hay tarjetas y papeles de toda clase. En los talleres de El Tiempo se hacen impresiones con esmero y elegancia. En la papelería de El Tiempo hay tarjetas de bautizo y hermosas postales

El hombre y el reloj

El hombre es un reloj que tiene cuerda para setenta años: hay algunos de más ó menos duración. Esto depende muchas veces de la fábrica de donde salen, otras del trato que le dan las manos en que caen.

Unos adelantan hasta que se pierden de vista; otros atrasan que es un dolor, y éstos, por lo regular, suelen tener malísima vejez, si una mano inteligente y hábil, no les da á tiempo un golpe en el registro.

El hombre tiene la esfera en la cara y el minútero en la nariz; y por la cara venimos siempre en conocimiento de la hora en que es en aquella máquina inteligente.

Un reloj de fábrica conocida se puede garantizar por un año. El más seguro de los hombres, ni por un día.

El hombre honrado tiene la máquina en el corazón; el hombre de talento la lleva en la cabeza; el sensual en el estómago; el banquero en el bolsillo; sólo el tonto no tiene máquinas; es un reloj de sol.

La mujer, en ciertas ocasiones, un reloj de joya; que suele tener despertador, y á veces hasta música; pero nunca varía de sonata.

En cambio, hay mujeres sin las cuales las horas de la vida serían pesadas é inútiles.

Revista del mercado

PLAZA DEL SUR

Table with market prices for various goods like Papas gruesas, Harina de castilla, Maíz grueso, etc.

AL PÚBLICO

Pongo en conocimiento del respetable público, y de mi clientela en general, que desde el domingo próximo, veinticuatro de mayo, aniversario de la batalla de Pichicho, saldrán con etiquetas extranjeras las botellas de la legítima chicha de cebada, que la elaboro con el más grande esmero y cuidado, distinguiéndola esta preparación por su pureza y sabor agradable.

Cuento con toda clase de maquinarias para los trabajos. El público se convencerá luego de la verdad de lo que afirmo, ya no tomará, por equivocación de etiquetas, chicha de pan moscado y frutas podridas, que perjudican á la salud.

La etiqueta de mi fábrica está ya registrada para evitar falsificaciones.

José Espinosa. 213 V.-30

Charada Japonesa

Proximamente empezará a funcionar este divertido juego en el cual pueden tomar parte todos los habitantes de la ciudad y probar fortuna arriesgando apenas una suma insignificante.

LAS BOLETAS SON DE \$ 0,20 \$ 0,50 \$ 1,00

Véanse Prospectos

216-v. 30

Mayo 21

Advertisement for OVO LEGITHINE BILLON, a tonic for nervous and energetic weakness.

ANTITUBERCULOSIS advertisement mentioning Dr. Baillina and the Ravent Cure.

Advertisement for PILDORAS DE REUTER, a medicine for intestinal ailments.

Text advertisement for LAS MUJERES, discussing women's health and the Wampole preparation.

Advertisement for PILULES ORIENTALES, a medicinal product for various ailments.

LAS ALMORRANAS SE CURAN en 8 ó 14 DIAS

Text describing the effectiveness of the UNGUENTO DE PAZO for hemorrhoids.



No se lubrique los intestinos con aceite de castor, ó con otros laxativos de aceite que dejan correr la excreción. Esto los hace más perezosos, hasta que finalmente Ud. los tiene que lubrificar con regularidad.

PILDORAS DE REUTER

Adopte Ud. el medio empleado por la naturaleza—el ejercicio. Ese es el único modo seguro de curarse el estreñimiento, y las enfermedades que produce.

Advertisement for GRANDE INYECCION, a medical injection for various conditions.

Advertisement for PILULES ORIENTALES, featuring an illustration of a woman.

ESTACION DEL FERROCARRIL

El mejor negocio que se puede hacer en el día es la adquisición de un precioso lote de terreno, situado en el Ejido norte de esta ciudad.

MARIA FREILE DE VILLAGOMEZ

Ofrece al público de Quito sus servicios en toda clase de bordados y valados.

GUERRA JAPONESA

Se vende una hacienda en Santo Domingo de los Colorados, con 5 000 matas de cacao, 30 cuadras de potreros, tres sembradores que tienen recibido \$ 1.000.

J. Rullboa López. 7-v. 6 m.

Advertisement for SANTAL SALOLE LACROIX and BLENNORRAGIA GONORREA.

DOLORS DE L'ESTOMAGO, DIGESTIONS DIFICILES, DISPEPSIA, VOMITOS, DIARRA.

Advertisement for ELIXIR GREIZ, a medicinal elixir for various ailments.

HOTEL Continental

SERVICIO DEL RESTAURANT. Desde el primero de enero queda definitivamente establecido el servicio de pescado fresco, sin alteración de precios para los abonados.

La buena comida y el esmerado servicio hacen que sea el Restaurant preferido en Quito.

Table with restaurant prices: Pensión mensual \$ 35, Tarjeta de 60 comidas \$ 80, etc.

Carlos Espinosa Coronel, Propietario.

Quito, Diciembre 27 de 1907. 15-v. 7990

Advertisement for PHOSPHATINE FALIERES, featuring an illustration of children playing.

La "FOSFATINA FALIERES" es el alimento más agradable y el más recomendado para los niños desde la edad de 6 á 7 meses, y particularmente en el momento del destete y durante el período del crecimiento.